

# ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ**



**СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ**

Distr.  
GENERAL

A/44/415  
S/20749  
25 July 1989  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

Сорок четвертая сессия

Пункты 28, 31, 32, 37, 39, 41, 44, 48,  
63, 72, 83, 85, 111, 112, 118 и 143

предварительной повестки дня\*

**ПОЛИТИКА АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМАЯ  
ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЮЖНОЙ АФРИКИ**

**ПОЛОЖЕНИЕ В КАМПУЧИИ**

**ПОЛОЖЕНИЕ В АФГАНИСТАНЕ И ЕГО  
ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНОГО  
МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ**

**ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ**

**ВОПРОС О ПАЛЕСТИНЕ**

**ВОПРОС О МИРЕ, СТАБИЛЬНОСТИ И  
СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ЮГО-ВОСТОЧНОЙ АЗИИ**

**ОТКРЫТИЕ ГЛОБАЛЬНЫХ ПЕРЕГОВОРОВ ПО  
МЕЖДУНАРОДНОМУ ЭКОНОМИЧЕСКОМУ  
СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ**

**ПОСЛЕДСТВИЯ ПРОДОЛЖЕНИЯ ВООРУЖЕННОГО  
КОНФЛИКТА МЕЖДУ ИРАНОМ И ИРАКОМ**

**ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ**

**РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ  
УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ**

**РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ  
СОТРУДНИЧЕСТВО**

**КРИЗИС ВНЕШНЕЙ ЗАДОЛЖЕННОСТИ И РАЗВИТИЕ**

**УПРАВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ**

**МЕЖДУНАРОДНАЯ КАМПАНИЯ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ  
НЕЗАКОННОГО ОБОРОТА НАРКОТИКОВ**

**СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ**

Сорок четвертый год

\* A/44/150.

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНОСТРАННЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ  
И ДРУГИХ КРУГОВ, КОТОРАЯ ПРЕПЯТСТВУЕТ  
ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ  
НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И  
НАРОДАМ В НАМИБИИ И ВО ВСЕХ ДРУГИХ  
ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ  
ГОСПОДСТВОМ, И УСИЛИЯМ, НАПРАВЛЕННЫМ НА  
ЛИКВИДАЦИЮ КОЛОНИАЛИЗМА, АПАРТЕИДА И  
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ  
МИРНОЕ РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ

Письмо Постоянного представителя Индонезии при Организации  
Объединенных Наций от 25 июля 1989 года на имя  
Генерального секретаря

От имени постоянных представительств стран - членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) при Организации Объединенных Наций имею честь настоящим препроводить текст, содержащий выдержки из совместного коммюнике двадцать второго совещания АСЕАН на уровне министров, проходившего в Бандар-Сери-Бегаване 3 и 4 июля 1989 года.

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 28, 31, 32, 37, 39, 41, 44, 48, 63, 72, 83, 85, 111, 112, 118 и 143 предварительной повестки дня и документа Совета Безопасности.

Нана СУТРЕСНА  
Посол  
Постоянный представитель

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### ВЫДЕРЖКИ ИЗ СОВМЕСТНОГО КОММЮНИКЕ ДВАДЦАТЬ ВТОРОГО СОВЕЩАНИЯ АСЕАН НА УРОВНЕ МИНИСТРОВ, ПРОХОДИВШЕГО В БАНДАР-СЕРИ-БЕГАВАНЕ 3-4 ИЮЛЯ 1989 ГОДА

#### ВВЕДЕНИЕ

Двадцать второе совещание АСЕАН на уровне министров состоялось в Бандар-Сери-Бегаване 3-4 июля 1989 года. Совещание было официально открыто султаном и религиозным лидером Бруней-Даруссалама Его Величеством Ходжи Хассаналом Болкиахом.

В совещании участвовали министр иностранных дел Бруней-Даруссалама Его Королевское Высочество Мохамад Болкиах; министр иностранных дел Республики Индонезии Его Превосходительство г-н Али Алатаас; министр иностранных дел Малайзии Его Превосходительство г-н Дато Хаджи Абу Хассан бин Хаджи Омар; министр иностранных дел Республики Филиппины Его Превосходительство г-н Рауль С. Мангласус; министр иностранных дел и министр социального развития Республики Сингапур Его Превосходительство г-н Вонг Кан Сенг; министр иностранных дел Таиланда, главный маршал авиации, Его Превосходительство г-н Ситти Советсила и члены сопровождавших их делегаций.

На совещании председательствовал министр иностранных дел Бруней-Даруссалама Его Королевское Высочество принц Мохамад Болкиах. Заместителем председателя был избран министр иностранных дел Республики Индонезия Его Превосходительство г-н Али Алатаас.

#### СОВЕТСКО-КИТАЙСКАЯ ВСТРЕЧА НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ

Министры иностранных дел приветствовали недавнюю советско-китайскую встречу на высшем уровне, прошедшую в Пекине в мае 1989 года. Несмотря на ограниченность рамок этой встречи, ожидается, что благодаря ей ускорится процесс улучшения отношений между великими державами. Министры иностранных дел высказали мнение о том, что нормализация советско-китайских отношений приведет к дальнейшему ослаблению международной напряженности и создаст благоприятный климат для урегулирования региональных проблем.

#### ПОЛОЖЕНИЕ В КАМПУЧИИ

Министры иностранных дел рассмотрели текущие политические события в Кампучии и выразили надежду на то, что существующая политическая обстановка будет содействовать достижению всеобъемлющего и прочного политического урегулирования кампучийской проблемы, порожденной вооруженной оккупацией Кампучии Вьетнамом в нарушение Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права, права кампучийского народа на самоопределение и принципа невмешательства во внутренние дела суверенного государства.

В этой связи министры иностранных дел отметили в качестве позитивного сдвига заявление Вьетнама о выводе своих войск из Кампучии к 30 сентября 1989 года. Наряду с этим министры иностранных дел подчеркнули, что вывод вьетнамских войск должен вписываться в рамки всеобъемлющего политического урегулирования с учетом

всех взаимосвязанных внешних и внутренних аспектов кампучийской проблемы. Министры иностранных дел подтвердили свою убежденность в необходимости создания эффективного механизма международного контроля для наблюдения и проверки вывода войск, а также использования эффективных международных сил по поддержанию мира под эгидой Организации Объединенных Наций с целью поддержания мира и порядка до проведения свободных выборов.

Министры иностранных дел призвали Вьетнам и кампучийские стороны в остающийся период по-прежнему проявлять гибкость и занимать более конструктивную позицию с целью достижения всеобъемлющего политического урегулирования кампучийской проблемы. В этом отношении они подчеркнули важность переговоров между кампучийскими сторонами относительно путей национального примирения в Кампучии. Министры иностранных дел вновь заявили о своей поддержке коалиционного правительства Демократической Кампучии (КПДК), возглавляемого Его Королевским Высочеством принцем Нородомом Сиануком. Министры иностранных дел подчеркнули доминирующую роль Его Королевского Высочества принца Нородома Сианука в урегулировании кампучийской проблемы и приветствовали тот факт, что он вновь возглавил КПДК.

Министры иностранных дел с удовлетворением отметили инициативу Франции относительно созыва международной конференции по Кампучии. Международная конференция должна завершить усилия, прилагаемые АСЕАН в течение последних десяти лет с целью достижения всеобъемлющего урегулирования кампучийской проблемы с помощью ООН, Джакартского неофициального совещания (ДНС) и других механизмов. В основе этого урегулирования должны лежать вопросы и принципы, уже обсужденные в рамках ДНС и закрепленные в соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций. Министры иностранных дел подчеркнули, что цель международной конференции должна состоять в достижении всеобъемлющего политического урегулирования.

Министры иностранных дел выразили далее свою благодарность международному сообществу за его неизменную поддержку КПДК в ООН и на других международных форумах. Министры иностранных дел также признали вклад, вносимый всеми заинтересованными странами в постоянные усилия, направленные на поиск всеобъемлющего политического урегулирования кампучийской проблемы. Они выразили благодарность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций Его Превосходительству Хавьеру Пересу де Куэльяру за его деятельность по поиску всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования кампучийской проблемы. Они также выразили благодарность специальному представителю Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам в Юго-Восточной Азии Его Превосходительству г-ну Рафеуддину Ахмеду и приветствовали его участие в работе двадцать второго совещания АСЕАН на уровне министров.

#### ДЖАКАРТСКОЕ НЕОФИЦИАЛЬНОЕ СОВЕЩАНИЕ (ДНС)

Министры иностранных дел рассмотрели дипломатические усилия АСЕАН по достижению всеобъемлющего и прочного политического урегулирования кампучийской проблемы, существование которой несет страдания кампучийскому народу и является основной причиной нестабильности в регионе Юго-Восточной Азии. Они вновь подтвердили необходимость решения этой проблемы политическими средствами, что явится также вкладом в установление мира и стабильности в регионе. Они вновь заявили о своей готовности продолжать усилия, направленные на поиск всеобъемлющего политического урегулирования согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по вопросу о положении в Кампучии.

На Джакартском неофициальном совещании, являющимся важной региональной инициативой, удалось выявить ключевые области совпадения мнений и определить основные рамки для мирного урегулирования. Встречи в рамках Джакартского неофициального совещания, в частности, явились позитивными событиями, содействующими процессу достижения мирного урегулирования кампучийской проблемы. Министры иностранных дел призвали стороны в конфликте и Вьетнам и далее проявлять гибкость и идти на компромиссы, с тем чтобы достичь прочного и всеобъемлющего политического урегулирования проблемы. Министры иностранных дел приняли к сведению результаты встреч между Его Королевским Высочеством принцем Нородомом Сиануком и г-ном Хун Сенном, а также между г-ном Сен Санном и г-ном Хун Сенном в Джакарте 2-3 мая 1989 года.

Министры иностранных дел выразили свою признательность Индонезии как посреднику между АСЕАН и Вьетнамом за начало Джакартского неофициального совещания, которое впервые позволило свести вместе страны, являющиеся непосредственными сторонами в кампучийской проблеме, а также другие заинтересованные страны региона. Министры иностранных дел выразили свою искреннюю признательность Его Превосходительству г-ну Али Алатасу за его целеустремленность и неустанные усилия в успешной организации встреч в Джакарте.

#### ИНДОКИТАЙСКИЕ БЕЖЕНЦЫ

Министры иностранных дел напомнили о том, что в своих совместных заявлениях, сделанных в Бангкоке 4 июля 1988 года и в Бандар-Сери-Бегаване 21 января 1989 года, соответственно, они призвали созвать Международную конференцию по проблеме индокитайских беженцев (МКИБ) и разработать новый всеобъемлющий план действий для решения этой проблемы.

Министры иностранных дел приветствовали успешное завершение Международной конференции по проблеме индокитайских беженцев (МКИБ), которая была созвана Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в Женеве 13-14 июня 1989 года под председательством министра иностранных дел Малайзии.

Министры иностранных дел выразили свою искреннюю признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций за его понимание кризисного положения индокитайских беженцев и его помощь в созыве Международной конференции, а также заместителю Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Рафеуддину Ахмеду, Верховному комиссару по делам беженцев и всем соответствующим странам за их сотрудничество и помощь в обеспечении успеха этой Международной конференции.

Министры иностранных дел отметили, что на Международной конференции был принят консенсусом проект Декларации и Всеобъемлющий план действий (ВПД), который был ранее одобрен на подготовительном совещании для конференции на уровне старших должностных лиц, состоявшемся в Куала-Лумпуре 7-9 марта 1989 года.

Министры иностранных дел высказали ту точку зрения, что меры, предусмотренные в ВПД, связаны между собой и взаимодополняют друг друга и должны быть осуществлены всеми заинтересованными сторонами с учетом их национальных интересов во всей своей совокупности. Они также вновь подтвердили готовность стран АСЕАН к совместной деятельности со всеми заинтересованными сторонами, направленной на обеспечение успешного осуществления ВПД.

Министры иностранных дел вновь подтвердили, что оперативное расселение всех вьетнамцев в лагерях стран АСЕАН до конечных сроков в марте 1989 года по трехгодичному графику и всех лиц со статусом беженцев без каких-либо дальнейших проблем для стран АСЕАН, заметное сокращение притока ищущих убежища и жизнеспособные решения проблем, касающихся вновь прибывающих лиц, не имеющих статуса беженца и поэтому не могущих претендовать на расселение в третьих странах, являются ключевыми компонентами долгосрочного решения проблемы индокитайских беженцев.

Министры иностранных дел призвали все страны и соответствующие международные организации оказывать полное содействие в этой деятельности с учетом их национальных интересов, включая создание фонда для реинтеграции под управлением УВКБ. Министры иностранных дел приветствовали предложение правительства Филиппин создать у себя региональный центр по обработке данных о переселении для индокитайских беженцев в странах первого убежища, при условии выполнения четырех требований, определенных на МКИБ.

Министры иностранных дел также с удовлетворением отметили, что некоторые страны расселения со всей определенностью заявили о своей готовности принять определенное число лиц, находящихся в настоящее время в лагерях, до объявленных конечных дат в регионе Юго-Восточной Азии в рамках трехлетнего графика расселения, и в этой связи призвали также другие страны потенциального расселения оказать помощь в приеме части беженцев, находящихся в лагерях, действуя в духе совместного несения этого международного бремени.

Министры иностранных дел призвали также Вьетнам выполнить свои обязанности в отношении своих граждан, а для этого согласиться принять назад тех вьетнамцев, которые не получили статуса беженцев и поэтому не могут претендовать на расселение в третьих странах.

Министры иностранных дел подчеркнули, что помимо камбоджийской проблемы, искренняя позиция Вьетнама и принятие им эффективных мер в направлении долгосрочного решения проблемы вьетнамских "людей на людях" также имеют жизненно важное значение для укрепления всеобщего сотрудничества, взаимопонимания и установления добрососедских отношений между странами АСЕАН и Вьетнамом, а также для регионального мира и согласия.

#### ЗМНС и ЗСЯОУВА

Министры иностранных дел подтвердили намерение АСЕАН добиваться реализации планов, касающихся Зоны мира, свободы и нейтралитета (ЗМНС) в Юго-Восточной Азии. Они вновь подтвердили решение третьего Совещания на высшем уровне стран АСЕАН разработать соответствующую стратегию с четко поставленными целями и задачами в интересах достижения прогресса в деле скорейшей реализации планов ЗМНС. Они также поручили своим руководящим работникам продолжить изучение концепции зоны, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии (ЗСЯОУВА) как компонента ЗМНС, имея в виду завершить в ближайшее время подготовку проекта договора по ЗСЯОУВА с учетом всех ее последствий. Они договорились о том, что АСЕАН может в подходящее для этого время провести консультации с другими государствами по поводу основных элементов ЗСЯОУВА с целью заручиться их поддержкой в отношении концепции зоны.

## НАРКОТИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА

Министры иностранных дел с удовлетворением отметили продолжающееся сотрудничество и взаимодействие между учреждениями стран АСЕАН, занимающимися проблемой наркотических средств, в их совместных усилиях по контролю за наркотическими средствами и предотвращению распространения "наркоугрозы" в рамках региона. Они выразили надежду, что такая взаимопомощь продолжится и в будущем. Министры иностранных дел также призвали к установлению более тесного и непрерывного сотрудничества между неправительственными организациями в области профилактического просвещения, а также в области лечения и реабилитации лиц, страдающих наркоманией.

Министры иностранных дел высоко оценили предпринимаемые международным сообществом целенаправленные настойчивые усилия с целью решения проблемы наркотических средств и выразили свое удовлетворение по поводу принятия и подписания в Вене в декабре 1988 года Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ.

Министры иностранных дел рассмотрели нынешнее состояние проблемы наркотических средств и вновь подтвердили свою серьезную озабоченность изменяющимися тенденциями в области злоупотребления наркотическими средствами и их негативными последствиями. Они также выразили беспокойство по поводу возникновения новых аспектов проблемы злоупотребления наркотическими средствами в связи с распространением синдрома приобретенного иммунодефицита (СПИД), который представляет собой серьезную угрозу благосостоянию мирового сообщества. В этой связи министры иностранных дел обратились с призывом уделять особое внимание данной проблеме и предпринимать совместные усилия для ее решения.

Сославшись на Декларацию АСЕАН о принципах борьбы против злоупотребления наркотическими средствами 1976 года, министры иностранных дел вновь подтвердили свое твердое намерение наладить более тесное сотрудничество в борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и незаконной торговлей ими в рамках региона.

## МЕЖДУНАРОДНЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ

Перейдя к обзору международного экономического положения министры иностранных дел с беспокойством отметили сохраняющуюся асимметричную взаимозависимость между экономикой развивающихся и развитых стран, а также негативные последствия для развивающихся стран макроэкономической политики, проводимой некоторыми развитыми странами. Имеются признаки того, что прогресс, достигнутый в области сокращения внешних дисбалансов, замедляется в результате осуществляемой в настоящее время политики и существующих обменных курсов. Крупный финансовый и торговый дефицит Соединенных Штатов продолжает угрожать стабильности мировой экономики. Министры иностранных дел далее отметили, что неустойчивость обменных курсов основных валют имеет серьезные негативные последствия для внешней торговли и платежного баланса и усугубляет долговую проблему некоторых стран АСЕАН. В этой связи промышленно развитым странам необходимо скоординировать свои действия в области обменных курсов, с тем чтобы ликвидировать разрушительные последствия их колебаний. При этом основным мотивом должно быть содействие сильному и устойчивому росту их экономики.

Министры иностранных дел выразили свое удовлетворение по поводу достигнутого на совещании Комитета ГАТТ по торговым переговорам (Женева, 5-8 апреля 1989 года) соглашения, благодаря которому была устранена туликовая ситуация, сложившаяся в ходе среднесрочного обзора в Монреале в декабре прошлого года, и появилась возможность продолжить Уругвайский раунд многосторонних торговых переговоров. Министры иностранных дел также высказали свою удовлетворенность тем фактом, что страны - участницы ГАТТ вновь заявили о своей безоговорочной поддержке принципа специального и дифференцированного режима для развивающихся стран, к которому призывает Декларация Пунта-дель-Эсте. Касаясь вопросов сельского хозяйства, они выразили надежду на то, что краткосрочные элементы реформы, в особенности те из них, которые приведут к замораживанию нынешних уровней поддержания цен и протекционизма в сельском хозяйстве, со временем позволят существенным образом свернуть, а возможно, и отменить такие меры, мешающие торговле. Министры иностранных дел с удовлетворением отметили важнейшую роль, которую сыграла Груша Кэйрнса в устранении разногласий между Соединенными Штатами и Европейским сообществом, что способствовало достижению компромиссного соглашения по сельскохозяйственному вопросу. Они призвали все заинтересованные стороны поддерживать достигнутый на настоящий момент прогресс, с тем чтобы можно было установить глобальный режим торговли сельскохозяйственной продукцией, основанный на принципах справедливой и ориентированной на рынок системы торговли, действующей в рамках положений ГАТТ. Министры иностранных дел напомнили о том, что впереди еще много напряженных переговоров, в связи с чем странам АСЕАН в предстоящие месяцы необходимо сосредоточить внимание на сохранении своего единства и общности своих целей. Они вновь подтвердили намерение АСЕАН принять конструктивное участие в переговорах по новым вопросам, а именно по аспектам прав интеллектуальной собственности, связанным с торговлей (ТРИПС), и инвестиционным мерам и услугам, связанным с торговлей (ТРИМС), с полным учетом тех последствий, которые могут оказать воздействие на внешнюю торговлю и развитие стран АСЕАН.

Касаясь торговли тропическими продуктами, министры иностранных дел выразили надежду на то, что будут достигнуты дополнительные льготы в отношении доступа на рынки, которые в основном коснутся расширения ассортимента продукции, увеличения тарифных скидок и принятия безотлагательных мер с целью сдерживания повышения тарифов в отношении полуобработанных и обработанных тропических продуктов. Министры иностранных дел вновь указали на необходимость продолжать активные усилия по сохранению набранных на переговорах темпов на протяжении завершающей части нынешнего раунда и провести конструктивный обзор пакета предложений по тропическим продуктам, а также настоятельно призвать другие страны, еще не сделавшие этого, представить свои предложения. Они также выразили надежду на то, что будет достигнут дальнейший прогресс на переговорах в таких областях, как гарантии, урегулирование споров, тарифные и нетарифные меры и функционирование системы ГАТТ.

Министры иностранных дел подтвердили свою приверженность обеспечению прогресса на Уругвайском раунде. Касаясь вопросов сельского хозяйства, министры иностранных дел заверили участников ГАТТ в том, что АСЕАН будет продолжать играть активную роль в рамках Группы Кэйрнса. Они выразили надежду на то, что благодаря нынешним переговорам удастся создать такой режим торговли сельскохозяйственной продукцией, который будет более гибко реагировать на состояние международных рынков, в рамках усиленных и более эффективных с оперативной точки зрения норм и положений ГАТТ. В интересах достижения этой цели страны АСЕАН согласились с предложением Группы Кэйрнса обратиться с настоятельным призывом к Европейскому сообществу и Соединенным Штатам осуществить прогрессивное существенное сокращение всех мешающих торговле мер поддержания цен и протекционизма в области сельского хозяйства.



Министры иностранных дел выразили озабоченность в связи с возникновением торговых блоков и иных региональных экономических объединений, а также по поводу усиливающейся тенденции к использованию двусторонних мер в урегулировании торговых проблем. Они высказали мнение, что должна быть гарантирована открытая многосторонняя торговая система, функционирующая в рамках ГАТТ, поскольку она обеспечивает поддержание справедливых, равноправных и нормальных условий международной торговли. Они призвали все страны поддерживать систему ГАТТ и активизировать свои усилия в рамках Уругвайского раунда.

Министры иностранных дел оценили проблему внешней задолженности развивающихся стран как критический вопрос, беспокоящий все международное сообщество. Они вновь подтвердили, что для дальнейшего улучшения положения в области роста необходим приток новых финансовых средств со стороны кредиторов. В частности, важное значение имеет непрерывное осуществление реформы в области политики, ориентированной на рост, и улучшение инвестиционного климата. Они с беспокойством указали на испытываемые многими развивающимися странами проблемы в области развития, связанные с нехваткой ресурсов и недостаточными экспортными поступлениями в результате медленного расширения рынков, затруднения доступа на эти рынки и понижения цен на сырьевые товары, что усложняется сокращением объема коммерческих кредитов и понижением уровня официальной помощи развитию. Они отметили, что в результате этого несколько развивающихся стран оказались в положении чистых экспортеров финансовых средств, в котором они не могут оставаться бесконечно долго. Поэтому они приветствовали скоординированные усилия промышленно развитых стран и многосторонних учреждений, направленные на существенное расширение помощи ресурсами на льготных условиях в целях развития региона. Многосторонняя инициатива по оказанию помощи, касающаяся Филиппин, заложила основу для взаимовыгодных усилий и сотрудничества между донорами и развивающимися странами.

Что касается глобальной проблемы задолженности, то министры иностранных дел приветствовали последние инициативы, предложенные промышленно развитыми странами в плане решения этого вопроса, в частности те из них, которые были приняты на встрече на высшем уровне в Торонто в 1988 году. Они выразили надежду на то, что официальные кредиторы изучат возможность облегчения бремени задолженности для стран с большой суммой долга, которые в настоящее время не подпадают под принятую в Торонто систему (хотя их уровень дохода на душу населения немного превышает ныне действующий уровень, дающий такое право), а также для тех стран, которые систематически выполняют свои обязательства. Они также выразили свою признательность МВФ и Всемирному банку за принятые ими меры по предоставлению дополнительных источников для целей сокращения основного объема задолженности и обслуживания долга за счет подходов, ориентированных на рынок. Будет также приветствоваться более активная поддержка со стороны других кредиторов, например АБР и двусторонних кредиторов. Министры иностранных дел вновь подтвердили свою уверенность в том, что для эффективного разрешения глобальной проблемы задолженности потребуется сотрудничество правительств, многосторонних финансовых учреждений и коммерческих кредиторов.

Касаясь проблемы международной торговли сырьевыми товарами, министры иностранных дел вновь заявили, что они обеспокоены нарастанием протекционизма в промышленно развитых странах, усилением кампании против импорта тропического растительного масла и тропической древесины, которую ведут неправительственные организации (НПО) в некоторых западных странах, а также усилением противоречий в области фермерских субсидий между основными экономическими державами. Министры

иностранных дел призвали заинтересованные страны осуществлять скоординированные усилия, с тем чтобы добиться дальнейшей либерализации мировой торговли сырьевыми товарами, и принять меры с целью прекращения указанной пропагандистской кампании и конфликта в области фермерских субсидий, которые ведут к сокращению экспорта сырьевых товаров АСЕАН.

Министры иностранных дел приветствовали начало деятельности Общего фонда для сырьевых товаров с 19 июня 1989 года. Министры иностранных дел вновь подтвердили поддержку странами АСЕАН кандидатуры Его Превосходительства Посла Буди Хартангио (Индонезия) на пост Директора-распорядителя Общего фонда. Министры иностранных дел также отметили достигнутый прогресс в рамках Международной исследовательской группы по олову и успешное заключение Международного соглашения по каучуку-II, которые открывают благоприятные перспективы для сотрудничества между производящими-потребляющими странами.

#### Сотрудничество в азиатско-тихоокеанском регионе

Министры иностранных дел отметили последние тенденции и события в азиатско-тихоокеанском регионе, и в частности предложения о расширении экономического сотрудничества, с которыми выступили некоторые из стран, участвующих в диалоге.

#### РАЗОРУЖЕНИЕ

Министры иностранных дел выразили свою глубокую обеспокоенность продолжающейся глобальной эскалацией гонки вооружений, которая оказывает негативное влияние на мир и безопасность всех стран. По их мнению, эффективность всех усилий по достижению подлинного разоружения зависит от добросовестного сотрудничества всех государств, и в особенности двух сверхдержав, и они считают, что прогресс в этой области может способствовать достижению целей разоружения в пользу развития.

Они приветствовали итоги Парижской конференции государств - участников Женевского протокола 1925 года и других заинтересованных сторон, состоявшейся в январе 1989 года, и выразили надежду, что проходящие в настоящее время в Женеве переговоры с целью заключения всеобъемлющей конвенции о запрещении химического оружия будут завершены в ближайшее время. Они также с удовлетворением отметили подписание соглашения на Сессии по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) и созыв переговоров по обычным вооруженным силам в Европе (ОВС) между НАТО и Организацией Варшавского Договора в Вене. В этой связи они оценили недавние предложения и контрпредложения президентов Советского Союза и Соединенных Штатов, касающиеся сокращения их соответствующих обычных вооруженных сил, как позитивные шаги, заслуживающие поддержки.

Отметив, что благодаря ратификации Договора по РСМД уменьшилась напряженность в отношениях между двумя сверхдержавами, министры иностранных дел призвали обе стороны продолжить усилия с целью выполнения своего обязательства по сокращению стратегических ядерных вооружений на Переговорах об ограничении и сокращении стратегических вооружений (ОССВ). Министры иностранных дел также призвали сверхдержавы начать переговоры с целью незамедлительной ликвидации своих ядерных сил малой дальности. Министры иностранных дел также настоятельно призвали сверхдержавы продолжать свои усилия с целью заключения договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Министры иностранных дел выразили свое глубокое сожаление по поводу того, что на третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, так и не было принято заключительного документа.

#### ЗАПАДНАЯ АЗИЯ

Министры иностранных дел выразили озабоченность по поводу неразрешенного арабо-израильского конфликта. Они вновь подтвердили свою полную поддержку законной борьбы палестинского народа за осуществление своих неотъемлемых прав, включая право на самоопределение, а также восстановление суверенитета арабских стран в отношении их оккупированных территорий. Министры иностранных дел приветствовали Декларацию независимости и Политическую программу, принятые Палестинским национальным советом на его девятнадцатой чрезвычайной сессии, состоявшейся в прошлом году в Алжире. Министры иностранных дел призвали к более активным усилиям с целью достижения справедливого, всеобъемлющего и прочного урегулирования путем переговоров. С этой целью они высказались в поддержку созыва международной мирной конференции по Ближнему Востоку под эгидой Организации Объединенных Наций с полноправным участием ООП. Министры иностранных дел отметили продолжающееся восстание на оккупированных территориях и высказали мнение, что оно подчеркивает необходимость в скорейшем урегулировании.

Министры иностранных дел приветствовали решение Ирака и Ирана признать резолюцию 598 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций 1987 года. Министры иностранных дел призвали обе заинтересованные стороны соблюдать положения соглашения о прекращении огня и активизировать усилия в рамках своих переговоров с целью достижения мирного урегулирования конфликта в соответствии с положениями резолюции 598.

#### АФГАНИСТАН

Министры иностранных дел приветствовали полный вывод советских войск из Афганистана в результате подписания Женевских соглашений.

В то же время министры иностранных дел выразили свою озабоченность по поводу продолжения столкновений после вывода советских войск и высказали надежду, что соответствующие стороны придут к всеобъемлющему политическому урегулированию и обеспечат благоприятные условия, способствующие безопасному возвращению всех афганских беженцев на родину. В этой связи министры иностранных дел выразили надежду на то, что будут предприняты более активные усилия с целью достижения справедливого, всеобъемлющего и прочного урегулирования.

#### ПОЛОЖЕНИЕ НА ЮГЕ АФРИКИ

Министры иностранных дел выразили свою серьезную озабоченность по поводу сохраняющегося конфликта на юге Африки. Они вновь заявили о своем осуждении апартеида, который они считают антигуманным режимом и видят в нем коренную причину конфликта в этом регионе. Увековечение геноцида у себя дома и государственный терроризм за его пределами являются неотъемлемыми чертами системы апартеида. В этой связи министры иностранных дел вновь заявили, что мир и стабильность на юге Африки не могут быть достигнуты до тех пор, пока не будет полностью ликвидирована система апартеида.

Министры иностранных дел приветствовали начало осуществления Плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии, с 1 апреля 1989 года в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Они выразили свою солидарность с африканским народом в его законной борьбе за освобождение и справедливость и потребовали скорейшего освобождения африканских национальных деятелей в Южной Африке, включая Нельсона Манделу. Они отметили, что нынешние экономические и иные санкции против Южной Африки, принятые международным сообществом, уже оказали значительное воздействие на Южную Африку, и призвали к их более широкому, жесткому и активному применению.

-----